

¹And God spake all these words, saying, ²I am the LORD thy God, which have brought thee out of the land of Egypt, out of the house of bondage. ³Thou shalt have no other gods before me. ⁴Thou shalt not make unto thee any graven image, or any likeness of any thing that is in heaven above, or that is in the earth beneath, or that is in the water under the earth. ⁵Thou shalt not bow down thyself to them, nor serve them: for I the LORD thy God am a jealous God, visiting the iniquity of the fathers upon the children unto the third and fourth generation of them that hate me; ⁶And shewing mercy unto thousands of them that love me, and keep my commandments. ⁷Thou shalt not take the name of the LORD thy God in vain; for the LORD will not hold him guiltless that taketh his name in vain. ⁸Remember the sabbath day, to keep it holy. ⁹Six days shalt thou labour, and do all thy work: ¹⁰But the seventh day is the sabbath of the LORD thy God: in it thou shalt not do any work, thou, nor thy son, nor thy daughter, thy manservant, nor thy maidservant, nor thy cattle, nor thy stranger that is within thy gates: ¹¹For in six days the LORD made heaven and earth, the sea, and all that in them is, and rested the seventh day: wherefore the LORD blessed the sabbath day, and hallowed it. ¹²Honour thy father and thy mother: that thy days may be long upon the land which the LORD thy God giveth thee. ¹³Thou shalt not kill. ¹⁴Thou shalt not commit adultery. ¹⁵Thou shalt not steal. ¹⁶Thou shalt not bear false witness against thy neighbour. ¹⁷Thou shalt not covet thy neighbour's house, thou shalt not

¹Und Gott redete alle diese Worte: ²Ich bin der HERR, dein Gott, der ich dich aus Ägyptenland, aus dem Diensthause, geführt habe. ³Du sollst keine anderen Götter neben mir haben. ⁴Du sollst dir kein Bildnis noch irgend ein Gleichnis machen, weder des, das oben im Himmel, noch des, das unten auf Erden, oder des, das im Wasser unter der Erde ist. ⁵Bete sie nicht an und diene ihnen nicht. Denn ich, der HERR, dein Gott, bin ein eifriger Gott, der da heimsucht der Väter Missetat an den Kindern bis in das dritte und vierte Glied, die mich hassen; ⁶und tue Barmherzigkeit an vielen Tausenden, die mich liebhaben und meine Gebote halten. ⁷Du sollst den Namen des HERRN, deines Gottes, nicht mißbrauchen; denn der HERR wird den nicht ungestraft lassen, der seinen Namen mißbraucht. ⁸Gedenke des Sabbattags, daß Du ihn heiligest. ⁹Sechs Tage sollst du arbeiten und alle dein Dinge beschicken; ¹⁰aber am siebenten Tage ist der Sabbat des HERRN, deines Gottes; da sollst du kein Werk tun noch dein Sohn noch deine Tochter noch dein Knecht noch deine Magd noch dein Vieh noch dein Fremdling, der in deinen Toren ist. ¹¹Denn in sechs Tagen hat der HERR Himmel und Erde gemacht und das Meer und alles, was darinnen ist, und ruhte am siebenten Tage. Darum segnete der HERR den Sabbattag und heiligte ihn. ¹²Du sollst deinen Vater und deine Mutter ehren, auf daß du lange lebest in dem Lande, daß dir der HERR, dein Gott, gibt. ¹³Du sollst nicht töten. ¹⁴Du sollst nicht ehebrechen. ¹⁵Du sollst nicht stehlen. ¹⁶Du sollst kein falsch Zeugnis reden wider deinen

covet thy neighbour's wife, nor his manservant, nor his maidservant, nor his ox, nor his ass, nor any thing that is thy neighbour's.¹⁸ And all the people saw the thunders, and the lightnings, and the noise of the trumpet, and the mountain smoking: and when the people saw it, they removed, and stood afar off.¹⁹ And they said unto Moses, Speak thou with us, and we will hear: but let not God speak with us, lest we die.²⁰ And Moses said unto the people, Fear not: for God is come to prove you, and that his fear may be before your faces, that ye sin not.²¹ And the people stood afar off, and Moses drew near unto the thick darkness where God was.²² And the LORD said unto Moses, Thus thou shalt say unto the children of Israel, Ye have seen that I have talked with you from heaven.²³ Ye shall not make with me gods of silver, neither shall ye make unto you gods of gold.²⁴ An altar of earth thou shalt make unto me, and shalt sacrifice thereon thy burnt offerings, and thy peace offerings, thy sheep, and thine oxen: in all places where I record my name I will come unto thee, and I will bless thee.²⁵ And if thou wilt make me an altar of stone, thou shalt not build it of hewn stone: for if thou lift up thy tool upon it, thou hast polluted it.²⁶ Neither shalt thou go up by steps unto mine altar, that thy nakedness be not discovered thereon.

Nächsten.¹⁷ Laß dich nicht gelüsten deines Nächsten Hauses. Laß dich nicht gelüsten deines Nächsten Weibes, noch seines Knechtes noch seiner Magd, noch seines Ochsen noch seines Esels, noch alles, was dein Nächster hat.¹⁸ Und alles Volk sah den Donner und Blitz und den Ton der Posaune und den Berg rauchen. Da sie aber solches sahen, flohen sie und traten von ferne¹⁹ und sprachen zu Mose: Rede du mit uns, wir wollen gehorchen; und laß Gott nicht mit uns reden, wir möchten sonst sterben.²⁰ Mose aber sprach zum Volk: Fürchtet euch nicht; denn Gott ist gekommen, daß er euch versuchte und daß seine Furcht euch vor Augen wäre, daß ihr nicht sündigt.²¹ Also trat das Volk von ferne; aber Mose machte sich hinzu in das Dunkel, darin Gott war.²² Und der HERR sprach zu ihm: Also sollst du den Kindern Israel sagen: Ihr habt gesehen, daß ich mit euch vom Himmel geredet habe.²³ Darum sollt ihr nichts neben mir machen; silberne und goldene Götter sollt ihr nicht machen.²⁴ Einen Altar von Erde mache mir, darauf du dein Brandopfer und Dankopfer, deine Schafe und Rinder opferst. Denn an welchem Ort ich meines Namens Gedächtnis stiften werde, da will ich zu dir kommen und dich segnen.²⁵ Und so du mir einen steinernen Altar machen willst, sollst du ihn nicht von gehauenen Steinen bauen; denn wo du mit deinem Messer darüber fährst, so wirst du ihn entweihen.²⁶ Du sollst auch nicht auf Stufen zu meinem Altar steigen, daß nicht deine Blöße aufgedeckt werde vor ihm.